



# gor-Arri



*Hoja de la Congregación Mariana*

Redacción: Dependencias parroquiales

Eibar, Marzo 1956

Año VI

Núm. 68

Eguren - Kibar

## ADELANTE

Impresionante fué vuestra asistencia a los Santos Ejercicios. Inolvidable aquella interminable comunión general en la que Jesús, ya dentro de vuestros corazones, tantas promesas sinceras de vuestros labios escuchó.

La Parroquia y la Congregación pueden sentirse orgullosas de vuestra asistencia y de vuestra cooperación.

Vosotras mismas estáis muy contentas de los Ejercicios y del bien inmenso que un sacerdote, el Director de la casa Diocesana de Ejercicios de Begoña, hizo en vuestras almas como instrumento de Dios.

Y sobre todo —lo que más interesa— Jesús sonríe gozoso por vuestro comportamiento y os estimula a seguir adelante.

Los Ejercicios no han terminado. Podríamos decir que ahora comienzan. Porque tu bien comprendes que los Ejercicios son para la vida y es ahora cuando, en la circunstancia concreta tuya, en tu ambiente, debes hacer realidad la luz que Dios sembró en tí durante estos días de paz.

Ahora empiezan tus Ejercicios. Ahora debes proyectar esta luz de Ejercicios sobre tu vida.

Los Ejercicios continúan durante toda la Cuaresma. Y deben continuar

influyendo en primavera y verano. En tus ratos de playa, en tu cine, en tu diversión, en tus excursiones montaÑeras, en tus lecturas, con tu novio...

De lo contrario, tu vida sería un fracaso. Te engañarías a tí misma. Porque los Ejercicios de nada sirven si no te ayudan a vivir en cristiana a lo largo de las circunstancias de toda tu vida.

No olvides que el Cristianismo es vida. Por lo mismo que lo es, trata de hacer algo positivo para aumentar tu vida y formarte así para ser madre, fecundamente madre, en una u otra vocación.

Rompe tu egoísmo. Entrégate a hacer el bien. Comprende que la Parroquia te necesita.

Hay obras que sin tí no florecerán.

El Secretariado de Caridad te pide tu colaboración.

Las obras de apostolado necesitan tu entrega.

Eibar, en proporción muy importante, es como un pueblo de Misión. Es aterradora la situación de muchas almas de nuestro Eibar. Y tú, ante este panorama, no puedes permanecer inactiva.

Debes entregarte en pro de la conquista espiritual de nuestro Eibar.

**11 Marzo** La Comunión de las Hijas de María se divide este mes en dos secciones:

1.ª Sección Misa de 7

2.ª Sección Misa de 8 menos cuarto

Aspirantes: Misa de 8 menos cuarto

**PLATICA MENSUAL** Día 9, viernes, a las 4 de la tarde

# El amor no es el fin

# Bai emakume jatorral!

# ALGO CINÉ

# Eleiza ta politica...

# "La mujer nueva"

LOS autores de novelas o de teatro nos presentan todos el amor con más o menos lirismo, más o menos escepticismo.

Además habría que ser, a no dudarlo, viejo, calvo, desdentado y bilioso... para rehusar al amor un puesto privilegiado en la escala de los medios de que disponemos los hombres para llegar a la felicidad. Pero... Hay un «pero» de importancia. Nuestros autores —novelistas...—, implícita o explícitamente, hacen del amor, no un medio para llegar a la felicidad, sino un fin, confundiendo lo con la felicidad misma.

Es este un error capital, del que no se temerán nunca demasiado las consecuencias. Reduciendo al mero amor el fin de la unión de dos seres, no se hace sino reducir y limitar este fin.

Tenemos sed de infinitud, de duración. En vano emplean los que se aman el lenguaje de la adoración y de la eternidad. Su amor humano encuentra por todas partes barreras, contra las cuales se irritan, se martirizan... Buscan la felicidad en el amor, y se condenan con eso a quedar defraudados, no obstante sus juramentos y sus afectos.

El amor no es la felicidad. Siendo el mismo Dios Amor —con mayúscula—, nuestra necesidad de amor se confunden en su raíz con nuestra necesidad de Dios. Pero si el hombre se para y no ve en el amor más que el mismo amor —con minúscula—, ese amor le oculta a Dios. Y de ahí le vienen sus desgracias.

El amor humano es un reflejo del amor divino, emanación de esas fuerzas naturales que obligan, por ejemplo, a las flores a abrirse para percibir el polen fecundador. «Creed y multiplicaos», dijo Dios a Adán y a Eva, invitándoles así a poblar de bienaventurados el Paraíso Terrestre. Aunque arrojados de ese Paraíso, la ley perdura, y para vencer nuestro egoísmo Dios nos ha dejado el gozo del amor y la necesidad de amar. **El amor tiene así, como fin supremo, ayudar a la realización del plan de Dios, colaborar con El.**

Cuando esto se olvida se pierde la felicidad aún en esta tierra, porque se ha restringido al alcance del amor. Al no ver en el amor más que el amor, se busca en él únicamente el placer. Se deriva entonces hacia la autonomía monstruosa del cuerpo, abandonado por el espíritu.

Pero este género de amor lleva en sí mismo su castigo. Sus excesos conducen rápidamente a la saciedad y al hastío. Fuera de unos minutos de gozo momentáneo, no trae más que inquietudes, y como recuerdo deja sólo amargores y disgusto. Ese amor nunca da la felicidad... No se le debía siquiera llamar amor. Porque no es humano. No es sino bestial, cualquiera que sea el disfraz que lo cubra.

Indotxina'ko emakume bat zan. Komunisten aldetik igez egin dau eta egundaka kilometruak bere umetxua eskuna dabela ibilli ondoren, esan eban:

—Oñ pozik nago. Nere umetxua hitzen bada be zerura juango da. Emen Sinismena gordetzeko azkatasuna daukaugu-ta.

Benetan kristau zintzuak Indotxina'ko anai auk. Euren Sinismena galtzeko arriskuan agertu ziranian, naiago izan eben euren etxe, ondasun ta irabazi guztiak galdu iriugioa galdu baino.

Oraindik urte beteko gauzak dira auk: 600.000 katolikok laga ebezen euren lurralde ta ondasun guztiak eta etorri ziran, euren sinismenaren indarrakin, lurralde barrietara. Barriaren barriz bizitzen aztera. Baiñan kristau izena ta bizitza galdu barik.

Zureztat, gazte maite, erakusbid e derra.

Indotxina'ko jende auk galdu dab bez euren gauza guztiak emen beian. Euren Sinismena gordetzarren.

Ta zu, barriz, askotan jolas bat lagatzeko indar barik...

Zine txar batera ez juateko dutatan...

Izketaldi txar bat amaitu ta kentzeko indarra galduta...

Elezáren alde biar apur bat egiteko gogo gixikin...

Aunque aparece el público va al cine a Dios a divertirse, a verte fuera de sus propios problemas, en un poco a poco, a fuerza de tramas vidas de los protagonistas, hace es no divertirse, sino comer... O, mejor aún, pervertirse.

Repárese que para ahora de la influencia que tal o cual escena escabrosa o aquel argumento inmoralista lo que suele atender con relevancia la crítica cinematográfica lo que aquí nos referimos es a la decantación en la mespectador, de los supuestos, concepción disolvente de la vitalidad en el fondo del 80 por ciento de las películas que se exhiben en esta nada puede la censura, eso si, suprimir unos de cinta, e incluso prohibir que se considere explosivamente. Pero lo que ya es más de evitar es que en la masaculas que diariamente devoramos de cinematógrafos más se sustente implícitamente decirlo, claro está, una concepción de la vida...

Hay un elemento a todas estas películas antes: la falta total de horizontes. Los héroes de esta película, aman, mueren, lo hacen en vista de ideales puramente; lo mismo que se trata de una mujer, de la decencia patria, que de las propias amb, todo empieza y acaba aquí. Y cuando excepcionalmente una referencia al más allá, de una providencia confor, lejana en la que todos los son pardos.

Askok Eleiza ikusi gura dabe eskumekin. Beste batzuk ezker aldera juaten.

Eleiza, barriz, ez dago ez eskumekin ta ez ezkerrekin. Eleiza erdi-erdian dago.

Eleiza eskumen eta ezkerren gainfian jartri dau Jaungoikoak.

Danen ama da. Danak besarkatzen dituz. Inor ez dau bere biotzetik urrintzen. Danak dira bere semiak.

Eleizak ez dauka politikarik, obeto esanda, politika guztien gainetik dago.

Bera ez da sartzen emen beko gauzetan, politika kontuetan. Gauza auk Jaungoikoak gizonen iritxira laga dituzazelako, bakoitzak bere erata pentsatzeko. Azkatasun osuakin euren artian erabakitzeko.

Orregaitik Eleiza politika guztien gainetik dago. Ez da bere gaita gauza auk erabakitzen aztia.

Egi auk España'n Aita Santuaren Ordezkarri dan Monseñor Antoniutti'k gogoratu eban oraindik ille asko ez dirala Sevilla'n egi eban itzaldi baten.

Ona emen bere itzak: «Etsuten dozeuan Eleizak politika egiten dabela, ez egize sinistu. Eleizak ez dau politika egiten.

Zenbat bidar —jarraitu eban esaten Monseñor Antoniutti'k— guztuz ezan da Eleiza edo eskumen edo ezkerren alde jartri dala. Ez da ori egi. Eleiza ez daia, ez ezkerre ez eskumara. Eleizak bulartsu eta benetan doroia bere zuzentasun, egi eta goimaitasun edo karidadezko bidia.

He aquí la novela de Carmen Laforet que ha merecido el premio literario "Menorca" 1955.

A autora ha tenido la preocupación evidente de recordarnos que escribe en presencia de la lucha entre la naturaleza caída y la Gracia, dramáticamente descrita por San Pablo.

El panorama humano que esta novela nos describe, pudiera parecer deprimente a una mirada superficial. Cada personaje, lúcidamente observado, se nos muestra envuelto en aquella miseria propia determinada por su ambiente, su educación y su temperamento. Pero, ¿caso no es esto la vida?

No es una novela dirigida a los jóvenes que no están capacitados para comprenderla y a quienes podría perjudicar. A las personas con madurez de juicio, esta novela puede hacer un bien inmenso, porque no está la virtud cristiana en cerrar los ojos, ni en aislarnos, sino en "comprender". Si, lo repetimos, en comprender, en compadecer y en salvar en la medida de nuestras fuerzas.

Esto es, precisamente lo que late en la entraña de esta gran novela: una profunda comprensión y conocimiento de nuestra pobre, miserable y humana naturaleza caída, en la que, sin embargo, se encierra un germen de salvación puesto en ella por la Redención de Cristo: ¡Ja Gracia!

La única aventura de la Gracia que nos es totalmente contada, es la de Paulina, a quien la Oración transforma y encausa, no sin lucha y sin quebranto —como en la realidad sucede—. Pero esta Gracia no es exclusiva suya. Es para todos: cada alma tendrá "su hora". De hecho, cada uno —en "La Mujer Nueva"— junto a sus propias sombras, tiene también una luz de humana bondad que Cristo aprovechará en su día.

Pío XII, en su discurso del 28 de octubre de 1955, decía a los cineastas que la representación del mal es licita si no se aprueba este mal, si no está "escrito en forma excitante, insidiosa, corruptora...; si sirve para la mayor comprensión de la vida, de su recta dirección...; del dominio de su propia conducta".

El estilo es preciso y apasionado al mismo tiempo. Las páginas que narran la conversión de Paulina y los momentos cruciales de su aventura, son vibrantes de belleza, emoción y sinceridad.

En la crítica, indirecta unas veces y explícita otras, de actitudes religiosas farisaicas o sin consistencia, nos han agradado la medida, la justeza e incluso la modestia con que a veces se atenuan, reconociendo Paulina que ella, tan frágil, no es quien para criticar, y que, después de todo, la crítica ajena es la más fácil de las posturas.

# PREMIOS BELLEZA

Los hombres americanos se van dando cuenta de una gran verdad: que la mujer que uno admira por su belleza, casi nunca es la mujer que uno quisiera por esposa. La belleza atrae, pero las virtudes retienen.

De aquí que los premios concedidos hasta ahora a la belleza física vayan siendo desplazados por los premios a las virtudes familiares.

Recientemente obtuvo el honor de Señora Americana 1955, Mrs. R. Deitemeyer de 35 años de edad, feliz de cinco hijos, considerada el prototipo perfecto de ama de casa.

Acompañada de su esposo, la señora Deitemeyer dio la siguiente proclama-

ción por varios países de Europa, terminando en París a mediados de diciembre pasado.

«Por fin! Un premio merecido, una recompensa inteligente, y los americanos... en vez de recobrar la sensatez. ¡Ojalá les imitemos en esto como les imitamos en todo lo absurdo y disparatado.

Señora, Madre de Dios y madre nuestra! Pon en nuestro trato tanta sinceridad y fidelidad, que no nos crucifiquemos el uno al otro, sino que nos ayudemos sólo a cargar con la pesada carga de cada día, la cruz gozosa cuya pesadumbre nos repartiremos los días.

No la cruz cruel de incomprensiones amorosas, en tu siervo... de autoridad por exagerada condescendencia de tu siervo... ya que ambos hemos de ser colaboradores y compañeros en todo.

Pon en nuestra conducta una nitidez y pureza para liberarnos un día de memorias de y

haz que el fomento del amor mútuo nos conforte espiritualmente, hasta que llegue nuestro día totalizador, el momento augusto, santificante, de colaborar con el Padre en su misma obra creadora, dando nuevas fronteras a su Reino desde el templo de nuestro hogar.

Danos la amorosa y recta sinceridad de una intimidad entera, auténtica y generosa, aunque por auténtica y generosa nos sea áspera a veces.

Pon, Señora, un ciego afán de ser útiles, fieles, con nuestro matrimonio, a Jesucristo y su Iglesia y haz que este empuje de nuestra vitalidad no lo maigastemos nunca en la injusticia, en el desorden, en el turbio misterio de iniquidad. Amén.

ORACION DE LOS NOVIVOS



# EL PARTO SIN DOLOR

(Breve comentario  
al discurso del Papa)

## EL PORQUE DEL DOLOR —

El 8 de Enero del presente año S. S. el Papa Pío XII ha pronunciado un discurso luminoso sobre el parto sin dolor. ¿A qué viene esta intervención del Romano Pontífice?

Sencillamente, a dar luz moral sobre una teoría que hoy está poniéndose en boga y que se ha dado en llamar "el parto sin dolor".

Este método, fundamentalmente, está destinado a disminuir notablemente y, en algunos casos, a suprimir el dolor en el momento del parto. Según los defensores de esta teoría el dar a luz de la madre es una función natural y, por lo tanto, debería producirse sin dolor.

Entonces, ¿de dónde viene el dolor que siente la mujer en esos momentos sublimes de su maternidad?

Ellos contestarán que, es debido al miedo, a la tensión nerviosa y a los reflejos o reacciones inadecuadas que este miedo y esta tensión provocan.

Los músculos, por instinto de defensa, tienden a contraerse ante un presunto dolor. Ante una inyección intramuscular, por ejemplo, el paciente tiende a contraer los músculos glúteos, y sólo con un esfuerzo de voluntad logra mantenerlos relajados. Igualmente en la mujer ante las primeras contracciones en sus órganos que anuncian el parto, el miedo de la madre provoca un reflejo o reacción de tensión muscular que impide la dilatación, la dificulta, la retrasa y causa un verdadero dolor.

## ¿IMPOSIBLE SUPERAR?—

—Todo lo contrario, contestan los defensores de la teoría del parto sin dolor. Y apoyan su afirmación en el hecho de que su método se ha experimentado en gran escala en Rusia, China, Inglaterra, Países Escandinavos y Francia y sus resultados han sido satisfactorios.

Este método, fundamentalmente, consiste en educar a la madre en tres aspectos:

1) En el aspecto psíquico. Combatiendo su ignorancia y persuadiéndola por la instrucción, de que con su inteligente actitud puede realmente disminuir e incluso suprimir los dolores del parto.

2) Ejercitándola físicamente, mediante ciertos ejercicios, en la relajación muscular de modo que sea capaz de mandar sobre sus músculos de un modo adecuado.

3) Ejercitándola en ejercicios respiratorios que, combinados con el dominio muscular le serán necesarios en el momento del parto.

Como ves, pues, este método tiende a desterrar el anestésico, pues no ofrece ninguno de sus peligros. Busca, principalísimamente, luchar contra la mentalidad que habla téticamente del parto como de la hora terriblemente difícil de la madre y que provoca el temor del alumbramiento. Busca, también, el que la misma madre colabore positivamente en momento tan sublime.

## JUICIO DEL PAPA—

Pío XII, naturalmente, no se entromete a dogmatizar en el aspecto científico de la cuestión. Eso pertenece a la misma ciencia médica.

El Papa —siguiendo los datos de la ciencia— sólo dice que está científicamente comprobado que existen reflejos condicionados en general. En otras palabras, que ciertos dolores pueden ser debidos a una especie de sugestión. Pero —termina diciendo Pío XII— "que los dolores del parto son debidos únicamente a esta causa, no es una verdad evidente para todos en la hora actual".

Dejemos, pues, a los especialistas competentes la comprobación científica de este método.

Moralmente, en conciencia, ¿hay algo prohibido en el parto sin dolor?

**ABSOLUTAMENTE NADA.** La Moral cristiana no tiene ningún reparo que oponer. Es algo totalmente lícito.

## ¿TRIUNFO DEL MATERIALISMO?

El nuevo método se presenta a menudo como formando parte de una Filosofía y de una cultura materialista. En concreto, comunista.

A esto Pío XII viene a decir: La ciencia es independiente y está por encima de todas las ideologías y políticas.

La ciencia ni es pagana ni es cristiana porque sus representantes sean cristianos o paganos. Un adelanto científico es verdadero o falso, no porque su inventor esté en la verdad o en el error en sentido filosófico o religioso. Es verdadero ese invento científico porque responde a la realidad objetiva y en tanto en cuanto a ella corresponde. Por eso ha podido decir Pío XII que un investigador materialista (no religioso) puede hacer un descubrimiento científico real y verdadero.

Este es nuestro caso. Las leyes, teoría y técnica del parto sin dolor han sido elaborados, en su mayoría, por sabios no creyentes. Pero ello no quiere decir, ni mucho menos, que su sistema materialista sea verdad.

Hay que distinguir la ideología del inventor y el inventor mismo. Nosotros nunca abrazamos la ideología de los defensores del parto sin dolor, ideología que por ser materialista es errónea y equivocada.

Pero el método, por ser cosa puramente científica y no ir contra la Moral, podemos admitirlo con toda tranquilidad.

## ATAQUE A LA BIBLIA—

Hay otra grave objeción que hacer a los propugnadores materialistas de este método. Muchos de ellos dicen: La Sagrada Escritura afirma: "darás a luz en el dolor". Bien. Pero he aquí que nosotros demostramos; que es posible dar a luz sin dolor. Luego la Sagrada Escritura, la Biblia, cae totalmente al suelo. Es mentira toda la Biblia.

Ridícula objeción. Porque, como dice Pío XII, infligiendo este castigo a los primeros padres y su descendencia, Dios no quiso impedir, ni ha impedido a los hombres el investigar y utilizar todas las riquezas de la creación, hacer que la cultura progrese paso a paso contribuir a que la vida de este mundo sea más soportable y hermosa; suavizar el trabajo y la fatiga, el dolor, la enfermedad y la muerte. Del mismo modo sigue diciendo el Papa— castigando a Eva. Dios no quiso impedirle y no ha impedido a las madres el utilizar los medios apropiados para hacer el parto más fácil y menos doloroso.

A las palabras de la Biblia no es necesario buscar una escapatoria. Su sentido no es otro sino éste: **La Maternidad dará mucho que sufrir a la madre.**

¿De qué modo? ¿En sentido físico o en sentido moral?

La Sagrada Escritura, la Biblia, no lo dice.

Pero lo cierto es que la mujer sufre y sufrirá dolores en su maternidad Dolor, sacrificio y preocupación — y además durante toda la vida — por sus hijos. Porque creo que los autores materialistas que pretenden ir contra la palabra de Dios en la Biblia no inventarán un nuevo sistema para quitar hasta las preocupaciones morales y disgustos de la madre por motivo de sus hijos.

En breve síntesis, he aquí lo dicho: **Científicamente: hasta el momento, muchas probabilidades, aunque no certeza absoluta.**

**MORALMENTE, NO HAY NADA REPRENSIBLE.**

Pero dos objeciones hemos de poner a los propugnadores materialistas del sistema:

1) Este método no justifica ni legitima bajo ningún concepto la ideología materialista, la ideología comunista.

2) Este método se alza ridículamente —según el sentir de muchos de sus amigos materialistas— a querer derribar la verdad de la Biblia. Lo cual es totalmente infundado.